



En ayuntamiento reparte casi 50.000 € entre las asociaciones, por primera vez en base a la ordenanza de subvenciones

El Ayuntamiento, preocupado por respetar la normativa y por la forma utilizada hasta ahora a la hora de repartir las subvenciones a los diferentes grupos culturales y deportivos del municipio, ha decidido hacer el reparto de casi 50.000 euros teniendo como base la ordenanza reguladora de subvenciones destinadas a actividades de cultura, educación, deporte y juventud (publicado en el B.O.E. nº 251 del 30/12/2000). También por primera vez dos técnicos municipales han sido los encargados de hacer la valoración. Por lo tanto, el reparto de ayudas se ha realizado en base a criterios exclusivamente técnicos.

Criterios

Para elaborar la valoración previa al reparto del dinero se han tenido en cuenta aspectos recogidos en la ordenanza como la solvencia económica y técnica en el solicitante, el programa presentado, la calidad e interés de la actividad desde el punto de vista cultural, educacional y deportiva, la repercusión del programa y la contribución al desarrollo cultural del municipio, la originalidad y oportunidad del programa presentado, la viabilidad técnica y económica del proyecto, el esfuerzo organizativo, estructural y económico desplegado por la entidad solici-

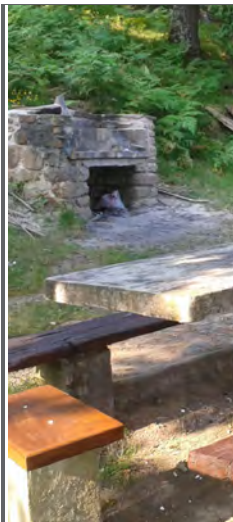
tante, número de ediciones en las que se ha desarrollado la actividad y arraigo social de la misma y la utilización del euskera en las actividades a realizar.

Apoyo a las asociaciones

Tal y como se hizo el año pasado, el Gobierno Local hace una clara apuesta en fomentar la labor de las asociaciones orozkoarras. Por eso, ha decidido mantener un año más la misma cantidad de dinero destinado, sin ningún recorte. Este año además una nueva asociación local ha optado por primera vez a las ayudas.

REPARTO DE LAS SUBVENCIONES A ASOCIACIONES DE OROZKO 2013

| | |
|--------------------------|--------------------|
| Atxulaur: 9.658 € | Ubixeta: 2.414 € |
| Itxinape: 2.529 € | Supelaur: 1.461 € |
| Berbaz: 3.461 € | Orein: 476 € |
| Agate Deuna: 3.001 € | Olgetan: 8.391 € |
| Potolari: 562 € | Gure Abia: 2.350 € |
| Txirindularitza: 1.724 € | Matxintxu: 1.517 € |
| Ampa: 11.935 € | Ome: 434 € |



Udalak Katadio eta Ibarrako bolatokiko atsegin hartzeko guneak egokitu ditu

Udalak Katadioko atsegin hartzeko lekua eta Ibarrako bolatokia egokitu ditu, egoera txarrean zeudelako. Lan guztiak udal-langileek egin dituzte. Katadion, bankuak eta barbakoak konpondu dituzte, eta Ibarrako bolatokian, aldiz, barbakoak eta jolasguneko zorua, egun hezeetan arrisksua zelako bertan jolastea. Lan horiei, itoginak saihesteko iaz teiltuan egindako konponketak erantsi behar zaizkie.

Museoak eta Gorbeiaiko informazio-puntuak 5.624 bisitari izan zituzten iaz



Orozkoko Museo Etnografikoak eta Gorbeiaiko informazio-puntuak 5.624 bisitari izan zituzten 2012an. Datuak positibotzat jo daitezke, kontuan izanda 2011n baino % 5,3 bisitari gehiago izan direla.

Ekainean izan zen bisitari kopuru handiena: 757 lagun. Ondoren, urrian, 736 bisitarirekin eta abenduan 678.

Bisitari gehienak Bizkaikoak izan dira, baita Araba eta Gipuzkoakoak ere. Madriletik, Kataluniatik edota Gaztela eta Leonetik etorritako turistak ez ezik, Italiatik, Frantziatik, Argentinatik edo Perutik etorritako nazioarteko turistak ere izan dira.

Erakusketak

Museo Etnografikoak hainbat toki-elkar-teren erakusketak programatu zituen 2012an: Matxintxu Emakumeen Elkarte, Agate Deuna abesbatza, Ibaialde, Margolaritza Eskola edo Induma elkarte. Soiartze Alday, Antonio Aldama, Floren Usia, Igone Salaberria edo Enkarni Zulueta ere erakusketak ere programatu ziren. Horiez gain, beste hainbat ekimen ere nabarmendu behar dira izandako arrakastagatik: Orozkoko Gorbeia Inguruko II. Jardunaldiak, «Orozkoko mendietan duzun museoak», Mikologiari buruzko Jardunaldiak, Orozkoko Txirindularitza taldearen 25. urteurrena edota Olentzeroren bisita Gabonetan.

2013/2014 Euskara ikastaroak martxan



Irailean zehar 2013/2014 euskara ikastaroetan izena emateko epea zabaldu zen. Udalak, herrian bertan ikastaroak antolatzearen garrantziaz jakitun, udalerrian bertan euskara ikastaroetan izena emateko aukera zabaldu du aurten.

Egitasmo hau Orozkon Euskara Biziberritzeko Plan Nagusitik –EBPN– abiatzen da. Plan honek hartzen duen esparruetako bat euskalduntze-alfabetatzea da, eta esparru honetan aurrera eramango diren ekintzen artean honelako egitasmoak - euskara ikastea sustatuko dutenak- abian jarzea aurrakusten da. Era berean, gogoratu Orozkoko herritarrek euskara ikasteagatik dirulaguntzak jasotzeko aukera dutela. Informazio gehiago nahi izanez gero, Udal Euskara Zerbitzuan (ostegun goizetan) Induman bertan.



Gran ambiente en la primera edición de la Marcha por la Igualdad y contra la Violencia

El sábado 21 de septiembre tuvo lugar la I Marcha por la Igualdad y contra la Violencia organizada por el Área de Igualdad de Ayuntamiento, y con la colaboración de la Asociación de Mujeres Matxintxu. A esta actividad acudieron 63 personas de todas las edades. La marcha tuvo una duración de una hora, y se realizó un recorrido por todo el pueblo.

Al finalizar la marcha, se procedió al reparto de varios productos como agua, refrescos, galletas, yogures... donados para el evento empresas como Coca Cola, Kaiku y Artiach.

Restauración del camino de Astoaga



El Ayuntamiento ha invertido 16.715 euros en la restauración del camino de Astoaga. La actuación ha consistido en el raspado y asfaltado del camino de acceso a este barrio orozkoarra.

El Consistorio ha aportado el total del coste de esta obra de mantenimiento.

Como podemos ver en las fotos, al estar el camino prácticamente impracticable se ha decidido repararlo.

Colocación obligatoria de la bandera española en el Consistorio

Desde la Delegación del Gobierno en Euskadi, el 2 de diciembre de 2011, llegó una notificación en la que se apuntaba que "se tiene conocimiento de que la bandera española no ondea en la fachada principal del Ayuntamiento". Por lo tanto, nos recuerda que el artículo 3.1 de la Ley 39/1981 regula el uso de la bandera de España y que la bandera deberá ondear en la fachada. Se daba un plazo de un mes para colocar la bandera. Por no cumplir con la ley de banderas el Consistorio recibió la sentencia el 6 de septiembre en la que pesar de reconocer la sinceridad de la objeción de conciencia del Alcalde, condena al Ayuntamiento a hacer ondear la bandera oficial del Estado en el exterior y en el lugar principal del interior del edificio.

Participación ciudadana

El viernes 4 a las 19:30 en el Museo el Ayuntamiento va a organizar una reunión a la que están invitados todos los vecinos y vecinas para, entre todos, planificar las películas y las actividades de Donibane Aretoa.

Acuerdo de colaboración entre el Ayuntamiento, la escuela y su AMPA

El Ayuntamiento, además de los servicios que ya ofrece a la escuela municipal, ha querido ampliar su colaboración con el colegio público y la AMPA. El objetivo de esta colaboración es coordinar actividades entre el centro, la AMPA y el Ayuntamiento para ampliar el conocimiento del municipio entre los escolares

Entre las actividades propuestas destacan tareas medioambientales como el reciclaje, la recuperación de medios

degradados y huertos. También se organizarán actividades relacionadas con el sector primario como elaboración de pan o la transformación de la madera. Además, se organizarán acciones sobre la historia de Orozko con visitas al museo, colaboración con grupos como el de la Garrafa, la ruta de Blas de Otero, la puesta en valor del mobiliario urbano, o sobre el Parque Natural. También se organizarán cursos para familias y se potenciará el plan de euskera en todas las actividades.

Información sobre reciclaje

> **Vidrio - Verde.** Envases de vidrio o cristal, como botellas, botes y tarros.

> **Papel y cartón - Azul.** Papel, cartón, periódicos, revistas, cajas, folios, etc.

> **Envases - Amarillo.** Envases brick, envases de yogurt, botellas de agua, botellas de refrescos de plástico, bandejas de corcho blanco para alimentos, bolsas de la compra, latas de refrescos, latas de conservas, botes de laca, desodorante, aerosoles, tubo pasta de dientes, etc.

> **Residuos orgánicos.** Sobras de comida y vegetales.

> **Pilas.** Ayuntamiento, Supermercado Suma, Ikusi Makusi y en el estanco.

> **Aceite de uso doméstico.** Calle Larrazabal, junto a la farmacia, Calle Ibaiondo, junto a la escuela. Barrio Ibarra, junto a la parada de autobús.

> **Tóner y teléfonos móviles.** Ayuntamiento.

> **Textil, libros y pequeños utensilios del hogar.** Plaza Gernika y Untzueta Kalea.

> **Cds y DVDs.** En el Ayuntamiento.

Se ofertan nueve cursillos para este curso 2013-2014

El curso 2013-2014 viene cargado de cursillos. Durante el mes de septiembre los orozkoarras han podido apuntarse a los 7 cursos que se han ofertado y que se completarán con dos más en enero. Bodytraining, gimnasia de mantenimiento, danzas, trikítrixa y pandero, bolillos, pintura y Yoga.

Estos cursillos se reforzarán con los de fotografía y joyería que se programarán para el mes de enero. Toda la información en Induma Informazio Bulegoa.

Soinu Talka tailerrak Orozkoko gazteentzat



NERBIOI IBAIZABAL I. Ideia lehiaketa Etxebarriko Udal Gazteria Zerbitzuak antolatu zuen Arrigorriagako, Arakaldoko, Basauriko, Galdakaoko, Urduñako, Orozkoko eta Ugao Miraballeseko Udalen laguntzarekin urteko lehen lauhilekoan. Lehen edizio honetara eskualdeko herri desberdinetako 9 proiektu aurkeztu ziren.

SOINU TALKA izeneko proiektu irabazlea martxan jarri da prestakuntza-tailerretan parte hartzeko izen-ematearekin. Proiektu honek Nerbioi Ibaizabal eskuadeko gaz-

teen aisialdian aukera bat izan nahi du. Dinamika parte-hartzaile baten bidez, musika-sormenerako lanabes berrien gaineko ikasketan oinarritzen da. Interesatuak eskualdeko herri bakoitzean burutuko diren musika elektronikoaren sormenerako tailerretan parte hartuko dute. Proiektuari bukaera emateko SOINU TALKA topaketa burutuko da Etxebarrin: parte-hartzaileek prestakuntza-tailerretan (DJ nahasketa-teknikak eta musika-sormena ordenagailuz) ikasitakoa partekatzeko aukera bat.

Laburbilduz, proposamen honetan musika, sormena eta ezagutza arte-adierazpen era berriak batzen dira. Orozkoko gazteak urriak 8, 15, 22, 29 eta azaroak 5, 12, 19. asteartean Urduñan antolatuko diren tailerretan parte hartu dezakete. 19.00etatik 21.00etara.

18.418€ Zaloako hobi septikoa berrizteko

Udalaren teknikariek antzeman zuten Zaloako hodi septikoaren arazoa konpontzeko beharrezkoa zela zegoen putzu zaharra berri bategatik ordezkatzeara.

Hodia tratatzen zen bakoitzean ur beltza isurtzen zen eta ura libratzeko diru kopuru asko gastatu behar zen.

18.418 € inbertitu dira putzuaren ordezkapean. Jarduera honekin Orozkoko zona honetan saneamenduaren funtzionamendu zuzena bermatzen da.

130 belgas nos han visitado durante septiembre

Una empresa especializada en organizar visitas guiadas por Euskadi ha elegido Orozko como el entorno ideal para la realización de una exhibición de deporte vasco dirigida a 130 belgas invitados por una empresa de seguros.

Durante tres sábados de septiembre diferentes grupos de turistas belgas han podido disfrutar de la exhibición de levantamiento de piedra de la mano de Iñaki Perurena y de diferentes aizkolaris. El Ayuntamiento no ha tenido que aportar ninguna cantidad de dinero para esta actividad.

Ondarearen Europako Jardunaldiak Orozkon

Urriari zehar Aldundiak antolatzen dituen Ondarearen Europako Jardunaldiak Orozkon ere izango dira beste behin. 2007tik antolatzen dira gure herrian 65 udalerrik eta hainbat elkartek parte hartzen duten. European osoan ospatzen dira jardunaldi hauek eta Orozkoren kasuan Udalak Auniarekin batera antolatuko ditu urriaren 5, 12 eta 19an.

Lehenengoan Untzuetara joan etorria egingo da bertako gaztelua ikustera, 12an Kurtzeganeko menhirra ikusiko da eta azkenengoan Goikiriko ermita.

telefonoak

- **Udaletxea.** 94 633 96 33 / 94 633 96 85 / 94 633 05 44 - Fax. 94 633 05 79
- **Larrialdia.** 94 633 05 64
- **Osasun Zentroa.** 94 633 96 11 Fax. 94 633 99 35
- **Botika.** 94 661 00 76
- **Ikastetxe Publikoa.** 94 633 96 15
- **Kiroldegia.** 94 633 96 16
- **Egoitza.** 94 633 99 90
- **Haurreskola.** 94 633 97 13
- **Gaztetxokoa-Induma.** 94 633 99 45
- **Museo Etnografikoa.** 94 633 98 23 - Fax. 94 633 81 82
- **Gurutze Gorria.** 94 426 37 30
- **Tele-Taxi Bizkaia.** 94 444 88 88
- **Autobusa:** Bizkaibus. 902 22 22 65 La Unión. 94 439 50 77
- **Aireportua.** 94 453 23 06
- **Suhiltzaileak.** 94 492 31 16
- **SOS Deiak.** 112
- **Ertzaintza.** 94 406 38 60

Clínica Dental Orozko

13 años cerca de usted
☎ 94 661 04 19



IMQ - Mutua Universalud
Mapfre - Previsora Bilbaina

- **Implantes y prótesis**
- **Arreglos de prótesis en 24 h.**
- **Ortodoncia (niños y adultos)**
- **Plan dental infantil de Osakidetza**

HORARIO FLEXIBLE
L - Mier. - J 9:30-17 h.
Martes 9:30-21 h.
Viernes 9:30-13 h.

Revisiones gratuitas con cámara intraoral y radiografía
Financiamos su tratamiento (hasta 12 meses sin intereses)
Descuento del 15% hasta los 15 años en todos los tratamientos



ÓPTICA LUYANDO
Zumalakarregi, 32 - Tel. 94 672 60 65
01400 - Llodio

JARRAITU OROZKOKO ALBISTEAK:
SÍGUENOS EN:

www.orozkoudala.com



agenda

URRIA:

- 3-13 "Itxinape. 25 urte" argazki erakusketa Museoan. Itxinape Mendi taldeak antolatuta
- 5 Ondarearen Europako jardunaldiak / Jornadas Europeas de Patrimonio. Untzueta gaztelua: jaunak erregeen kontra Bizkaian- El castillo de Untzueta: señores contra reyes a la vista de Bizkaia". Orozkoko Museoan. 09:30
- 6 **Iraupen Mendi Martxa. 07:30.** Itxinape Mendi Taldeak antolatuta.
- 7 Gimnasia Abdominal Hipobresia hasiera. Matxintxu Emakumeen Elkartek antolatuta.
- 12 **Ondarearen Europako jardunaldiak / Jornad Europeas de Patrimonio. Kurtzegango menhirra: Gorbeian induskatutako eta zaharberritutako monumentua- El menhir de Kurtzegán: un monumento excavado y restaurado en Gorbeia". Orozkoko Museoan. 09:30**
- 19 Ondarearen Europako jardunaldiak / Jornadas Europeas de Patrimonio". Goikiriako gangak. Zaharberritze bidean dagoen indiano baten ametsa - Las bóvedas de Goikiria. El sueño de un indio no en proceso de restauración". Orozkoko Museoan. 10:00.
- 19 **EUSKARAZ BIZI NAHI DUT lasterketa.** Zubiaurren. 17:00 (umeak) eta 17:30 (helduak). **Erdu Euskara Taldeak antolatuta**
- 25-3 I. EUSKAL DANTZA ASTEA. Dantzarako jantzi erakusketa. Museoan. Ubixeta Dantza taldeak antolatuta
- 27 **Gaztaina Eguna.** Supelaur Kultur Alkartek antolatuta.
- 31 I. EUSKAL DANTZA ASTEA. "Zapiak" berbaldia. Donibane Aretoan. 19:00 Ubixeta Dantza Taldeak antolatuta.

AZAROA:

- 2 I. EUSKAL DANTZA ASTEA. Dantzarien alardea. Plazako frontoian. 18:30
- Erroneria. Plazako frontoian. 20:00. Ubixeta Dantza taldeak antolatuta.
- 4-10 VI. MIKOLOGIA ASTEA. Pintxo mikologikoen III. Lehiaketa. Plater mikologikoen dastaketa. Argazki erakusketa. Berbaldia.
- 8 "Zer Diñok 17 urte" Bertso afaria. Zubiaurreko eskolan. 21:00etan. Berbaz Kultura Alkartek antolatuta.
- 10 San Martin jaiak. San Martin auzoan. San Martineko Jai Batzordeak antolatuta.
- 22-30 Genero Indarkeriaren Kontrako Egunaren inguruko ekintzak. Matxintxu Emakumeen Elkartek antolatuta.
- 25 Santa Katalina jaiak. Jauregia auzoan. Jauregiako jai batzordeak antolatuta.

Data zehaztu barik: "Mendian duzun museoa -Un museo al aire libre" irteerak. Igandeetan.

ABENDUA:

- 1 Euskararen Nazioarteko Egunaren inguruko ekintzak. Zubiaurreko plazan. Erdu Euskara Taldeak antolatuta.
- 14 Santa Luzia Nekazaritza Azoka. Euskal Herriko Tereña arrazako behien lehiaketa.
- 22 **Agate Deuna Abesbatzaren "Gabonetako kontzertua". San Juan parrokian. Agate Deuna Abesbatza.** Kalejira Olentzerogaz Zubiaurren eta gero Olentzero Museoan. Supelaur Kultur Elkartek eta Orozkoko Museoak antolatuta.
- 24 **Gabonetako Kultur Astea. Donibane Aretoan. Berbaz Kultura Alkartek antolatuta.**
- 26-28 Duatloja. Zubiaurreko plazan. Orozkoko Txirridularitzak antolatuta.
- 31